



**MANUAL DE UTILIZARE / USER'S MANUAL  
PISTOL ELECTRIC PENTRU VOPSIT  
ELECTRIC SPRAY GUN  
SG 400**



## Componente / Components:

1. Intrerupator On/Off / On/Off switch

2. Buton reglaj dispersie /  
Spraying variator

3. Rezervor / Tank

4. Ansamblu dispersie /  
Spraying system

4a Piulita fixare / Nut

4b Cap pulverizator /  
Spraying front end

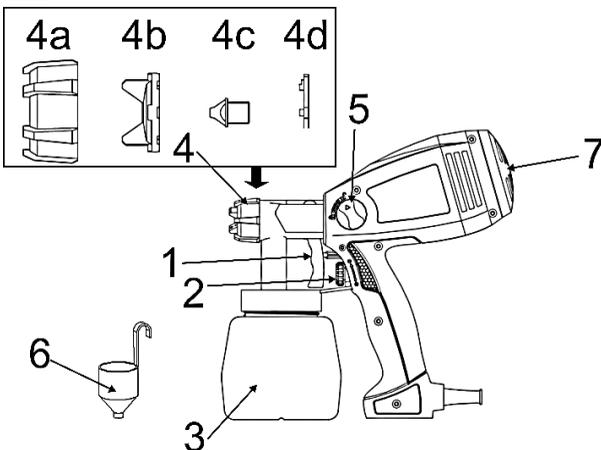
4c Duza / Nozzle

4d Garnitura / Gasket

5. Buton blocare/deblocare  
pistol / Lock knob

6. Capsula masurare  
vascozitate / Viscosity cup

7. Carcasa filtru / Filter  
housing



## Date tehnice / Technical data:

Cod produs / Product's code	673403
Tensiune/Frecventa / Voltage/Frequency	230 V, ~ 50Hz
Putere nominala / Power	400 W
Diametru duza pulverizare / Nozzle diameter	2,5 mm
Capacitate rezervor / Tank volume	800 mL
Nivel maxim de zgomot LwA / Max noise level LwA	LwA = 96 dB(A), K = 3 dB(A)
Nivel maxim vibratii / Max vibration level	0,766 m/s <sup>2</sup> , K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
Masa neta / Net weight	~ 1,4 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

Pastrati manualul de utilizare pentru consultari ulterioare.



**Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale**

### **Simboluri**

Simbolurile utilizate in manual sau pe produs au urmatoarele semnificatii:

	<b>ATENITIE!</b>		<b>Cititi manualul inainte de utilizare!</b>
	<b>Purtati costum de protectie!</b>		<b>Purtati ochelari de protectie!</b>
	<b>Purtati antifoane!</b>		<b>Purtati masca de protectie respiratorie!</b>
	<b>Produsul este dublu izolat.</b>		<b>Produsul este in conformitate cu standardele de siguranta ale Directivelor Europene</b>
	<b>Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE) si face obiectul unei colectari separate. Predati deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE) doar la centre autorizate de colectare si reciclare a DEEE.</b>		

### **Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice**

#### **Zona de lucru**

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului.

#### **Masuri de siguranta pentru uneltele electrice**



**ATENITIE! VERIFICATI INTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.**

- Nu folositi uneltele electrice cu mainile ude.
- Nu rascuciti cablul electric de alimentare al produsului.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageti de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei,

- de grasimi, de obiecte ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat. Nu folositi uneltele electrice al caror cablu de alimentare este deteriorat.
- Inspectati vizual uneltele electrice inainte de a le porni. Nu folositi uneltele electrice deteriorate.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate suruburile sa fie bine stranse, iar accesoriile sa fie montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizatii.
- Evitati pornirile accidentale. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza. Nu folositi uneltele electrice ale caror intrerupatoare nu functioneaza corespunzator.
- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul acestuia creste riscul unui scurtcircuit.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire care sunt atestate si marcate in mod corespunzator pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati uneltele electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

### **Masuri de siguranta specifice pistolului electric de vopsit**



- Utilizati intotdeauna ochelari de protectie, masca de protectie respiratorie, antifoane si manusi de protectie.
- Niciodata nu pulverizati vopseaua spre alte

persoane sau spre animalele din apropiere. Nu lasati vopseaua sa intre in contact cu pielea. In cazul unor leziuni mergeti la cel mai apropiat punct sanitar pentru acordarea ingrijirilor medicale.

- Nu fumati si nu lucrati in apropierea focului sau a altor substante inflamabile.
- Intotdeauna asigurati-va ca exista o aerisire corespunzatoare atunci cand efectuati operatii de vopsire.
- Nu utilizati pistolul de vopsit daca aveti mainile murdare de grasimi, ulei, solvent sau vaselina deoarece puteti pierde controlul asupra uneltei electrice.
- Pastrati pistolul de vopsit curat. Dupa fiecare utilizare a uneltei electrice spalati rezervorul , duza de imprastiere si carcasa. Nu folositi la spalarea pistolului de vopsit substante inflamabile a caror punct de aprindere depaseste 32°C.
- Intotdeauna inainte de a dilua vopseaua cititi cu atentie instructiunile de folosire ale vopselei, dar si contraindicatiile atunci cand vopseaua intra in contact cu suprafetele care trebuie vopsite.

### **Domeniu de utilizare.**

Pistolul electric este utilizat pentru pulverizarea substantelor lichide pe diverse suprafete. Pulverizarea fara aer rezulta in urma imprastierii prin pompare la o presiune ridicata prin sistemul turbionar si orificiul duzei.

**NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.**



**ATENTIE! Deconectati alimentarea cu energie electrica inaintea inceperii oricarei operatiuni de reglare sau intretinere**

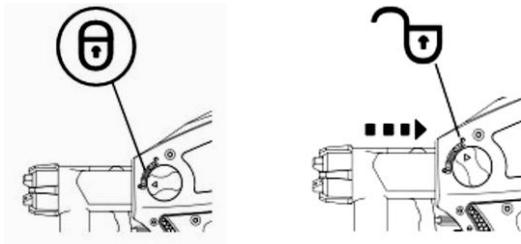
## Pregatirea pentru punerea in functiune



**ATENTIE!** Nu folositi var sau vopsele pentru pereti care au o vascozitate ridicata si care pot obtura duza de pulverizare.

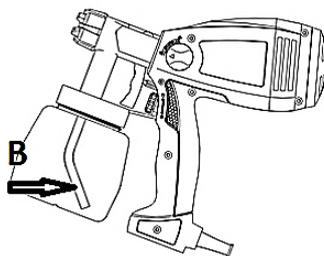
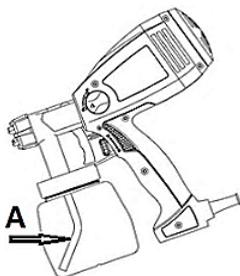
### Asamblare pistol

Rotiti ambele butoane de pe corpul compresorului in pozitia "deblocat" si introduceti ansamblul pistol, dupa care rotiti butoanele in pozitia "blocat" pentru fixarea celor 2 componente.



### Aliniere tub aspiratie

Daca veti realiza pulverizarea cu duza orientata in jos, partea inclinata a tubului de aspiratie trebuie orientata in fata (A). Pentru pulverizare cu duza orientata in sus, pozitionati tubul de aspiratie spre spatele pistolului. (B)

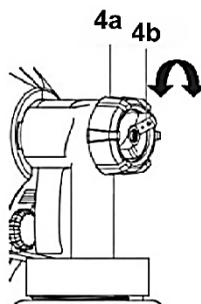


### Selectare jet pulverizare

Jet rotund – suprafete greu accesibile, colturi, muchii

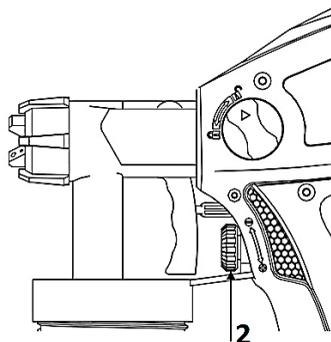
Jet plat orizontal – suprafete horizontale

Jet plat vertical – suprafete verticale



### Reglarea volumului de material

Rotiti butonul (2) pentru ajustarea volumului de material utilizat.



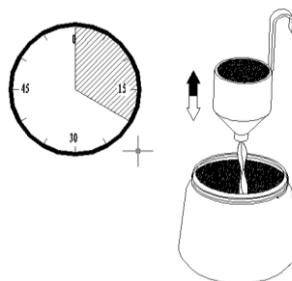
### Masurarea vascozitatii vopselelor

Pentru obtinerea unor bune rezultate este important sa diluati vopseaua la o vascozitate corespunzatoare si sa va asigurati ca suprafata este curata si nu prezinta urme de praf, grasime sau vaselina inainte de inceperea lucrului cu pistolul de vopsit.

Vopseaua care urmeaza sa fie pulverizata nu trebuie sa contina impuritati sau particule care pot impiedica o vopsire corespunzatoare sau pot bloca duza de pulverizare.

Majoritatea vopselelor sunt livrate deja pregatite pentru vopsire, dar exista si vopsele care trebuie diluate inainte de utilizare. Urmariti cu atentie recomandarile producatorului cu privire la diluarea vopselei inainte de a incepe utilizarea ei.

Capsula de masurare a vascozitatii va ajuta sa determinati vascozitatea corecta a vopselei care trebuie sa fie utilizata. Pentru determinarea corecta a vascozitatii umpleti capsula cu vopsea pana la marginea superioara. Masurati in secunde timpul necesar pentru ca vopseaua sa se scurga complet din capsula.



Informatiile de mai jos va ofera timpii recomandati pentru lichidele care sunt cele mai folosite:

Lichid de pulverizat	Vascozitate in secunde
Emailuri	25-40 secunde
Vopsele pe baza de ulei	30-45 secunde
Amorse	24-28 secunde
Lacuri	20-25 secunde
Vopsea pentru grunduire lemn	28-35 secunde
Vopsele pentru aluminiu	22-25 secunde
Vopsea pentru masini	25-35 secunde
Poliuretani	Nu este necesara diluarea
Uleiuri pentru lemn*	Nu este necesara diluarea

### \*A nu se utiliza uleiuri arse (ulei de motor, samd)

Daca vopseaua utilizata depaseste acesti timpi, atunci este necesara diluarea acesteia. Amestecati o cantitate mica de vopsea cu diluant si efectuati testul de vascozitate pana cand atingeti timpul necesar pentru utilizare. Daca vascozitatea lichidului de pulverizat este prea mare, exista riscul de infundare a subsansamblelor si duzei pistolului electric de vopsit. Unele vopsele contin particule sau impuritati. In aceste conditii este necesara strecurarea vopselei inainte de a incepe umplerea rezervorului pistolului electric de vopsit

## Utilizare



**ATENȚIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.**

Umpleți rezervorul pistolului electric cu vopsea corespunzătoare, diluată și strecurată. Conectați pistolul de vopsit la rețeaua de alimentare cu energie electrică. Apăsăți comutatorul trăgaci până când vopseaua începe să fie pulverizată. Utilizați butonul de control al debitului (2) aflat în spatele intrerupătorului pornit/oprit, până când volumul de vopsea dorit este pulverizat. Rotiți butonul de spre dreapta atunci când doriți mărirea debitului și spre stânga atunci când doriți micșorarea debitului de vopsea pulverizat. O pulverizare la un debit mic va concentra vopseaua în centrul suprafeței de vopsit, în timp ce un debit bine ales va asigura o vopsire uniformă.

### Tehnici de pulverizare

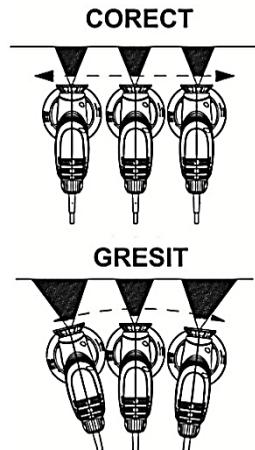
Pentru obținerea unei vopsiri de bună calitate țineți pistolul de vopsit la aceeași distanță față de suprafața care trebuie vopsită și pulverizați paralel

cu suprafața. Nu vopsiți ținând pistolul sub un anumit unghi, deoarece are loc scurgerea vopselei. Țineți duza pistolului la o distanță de 25-30cm față de suprafața care urmează să fie vopsită și pastrați constantă pulverizarea de la stânga la dreapta și apoi de jos în sus.

Niciodată nu începeți să vopsiți atunci când pistolul este îndreptat spre suprafața care urmează să fie vopsită. Controlați cu atenție viteza cu care vopsiți în timpul procesului de pulverizare. O mișcare rapidă în procesul de pulverizare conduce la obținerea unui strat subțire de vopsea aplicat, în timp ce o mișcare încetă în procesul de pulverizare conduce la obținerea unui strat gros de vopsea aplicat.

Aplicați o singură pulverizare uniformă a vopselei. Dacă este necesară aplicarea unui alt strat de vopsea, asigurați-vă de recomandările producătorului referitoare la timpul necesar aplicării celui de-al doilea strat de vopsea.

Atunci când vopsiți suprafețe mici utilizați un debit mic de pulverizare. Acest lucru conduce la evitarea utilizării unei cantități prea mari de vopsea și previne încărcarea suplimentară cu vopsea a suprafeței de vopsit. Când este posibil evitați pornirea și oprirea pistolului în timpul procesului de pulverizare. Acest lucru poate încărca prea mult sau insuficient stratul de vopsea aplicat. Nu înclinați pistolul de vopsit la un unghi mai mare de 45°.



## Curățare și întreținere



**ATENȚIE! Înainte de orice intervenție asupra echipamentului, deconectați alimentarea cu energie electrică de la rețea.**

### Curățare

Stergeți carcasa pistolului electric de vopsit cu o cârpă imbibată în diluant. Nu introduceți niciodată pistolul electric de vopsit în apă sau în alt lichid. Nu lăsați pistolul electric de vopsit neutilizat cu vopsea în rezervor, în tubul de aspirație sau la nivelul duzei de pulverizare care se poate obtura. În cazul în care duza se infundă desfundăți orificiul acesteia cu ajutorul unui ac subțire înainte de a fi montată la loc.

**Dupa fiecare utilizare va recomandam sa efectuati urmatoarele operatii:**

1. Goliti rezervorul de vopsea ramasa in interior;

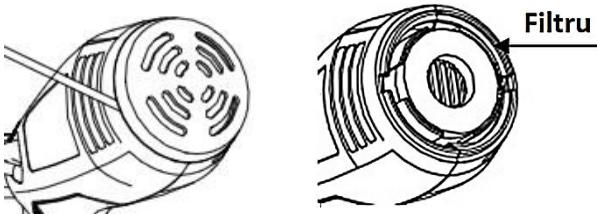
2. Curatati rezervorul cu diluant. Introduceti o cantitate mica de diluant in rezervor si incepeti sa pulverizati pana cand acesta iese prin duza;
3. Curatati tubul de aspiratie cu diluant;
4. Curatati si desfundati daca este cazul duza de pulverizare si indepartati toate impuritatile de vopsea ramase;
5. Intoarceți pistolul de vopsit cu partea superioara in jos si introduceti cativa stropi de ulei cu vascozitate mica in tub si prin orificiul unde acesta se fixeaza.

Daca uitati sa curatati pistolul electric de vopsit si vopseaua s-a uscat, este posibil ca pistonul sa se blocheze datorita vopselei uscate si la actionarea comutatorului tragaci pistolul electric sa nu mai pulverizeze vopsea.

Daca dupa curatarea cu diluant pistolul electric de vopsit nu functioneaza adresati-va unui centru service autorizat.

### **Inlocuire filtru compresor**

Cu ajutorul unei surubelnite scoateti capacul si inlocuiti filtrele murdare cu unele noi, dupa care fixati capacul la loc.



### **Depozitare**

- Intotdeauna inainte de depozitare curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deeurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.